CONTRATO N° 22 /2015

Entre la Secretaría Nacional de Cultura y la firma Aseguradora Paraguaya S.A.

CONTRATACIÓN DIRECTA N° 10/2015
"SEGURO PARA VEHICULOS"
ID N° 292.832.

Contrato Nº 22 /2015.

Entre la **Secretaría Nacional de Cultura**, domiciliada en Estados Unidos N° 284 e/ Mcal. Estigarribia, República del Paraguay, representada para este acto por **S.E. Mabel Causarano**, con Cédula de Identidad N° 232.627, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **Aseguradora Paraguaya S.A.**, con RUC Nº 80002091-0, domiciliada en Avda. Boggiani Nº 5.848 e/ Alas Paraguayas y R.I. 6 Boquerón, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Francisco José Ignacio Aguilera Santamans**, con Cédula de Identidad N° 364.799, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE SEGURO PARA VEHICULOS", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

1.1 El presente Contrato tiene por objeto la adquisición de Seguro para Vehículos, adjudicado por Resolución Nº 506 de fecha 01 de julio del año dos mil quince, en referencia a la Contratación Directa N° 10/2015 "Seguro para vehículos", ID N° 292.832, y que serán suministrados por el **PROVEEDOR** a la Secretaría Nacional de Cultura, de acuerdo a los documentos del presente Contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

2.1 Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) El informe de Evaluación;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(g) Declaración Jurada de Fiel Cumplimiento de Contrato.

2.1 Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA •

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2015	*2*	*02*	*03*	*0*	*260*	*10*	*1*	*99*	*Gs. 17.664.000*

3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 292.832.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

4.1 El presente Contrato es el resultado del procedimiento de CD N° 10/2015, convocado por la *Secretaría Nacional de Cultura*. La adjudicación fue realizada según Resolución SNC N° 506/2015.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

5.1 Cuadro de Adjudicación.

						Aseguradora Paraguaya S.A.	
Ítem	**Código de Catálogo**	**Descripción del Bien**	**U.M.**	**Presentación**	**Cantidad**	**Precio Unitario (IVA incluido)**	**Precio Total (IVA incluido)**
1	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA MARCA SUZUKI TIPO GRAN VITARA - AÑO 2009	MESES	EVENTO	12	116.000	1.392.000
2	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO S10 ADVANTAGE 4X2, DOBLE CABINA - AÑO 2011	MESES	EVENTO	12	164.000	1.968.000
3	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO BLAZER ADVANTAGE 4X2, DE 5 PUERTAS - AÑO: 2011	MESES	EVENTO	12	174.000	2.088.000

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARÍA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA ·

4	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO S 10 ADVANTAGE 4X2, DOBLE CABINA - AÑO 2011	MESES	EVENTO	12	164.000	1.968.000
5	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO BLAZER ADVANTAGE 4X2, DE 5 PUERTAS - AÑO: 2011	MESES	EVENTO	12	174.000	2.088.000
6	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO BLAZER ADVANTAGE 4X2, DE 5 PUERTAS - AÑO: 2011	MESES	EVENTO	12	174.000	2.088.000
7	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA HYUNDAI Hl, COLOR GRIS PLATA -AÑO: 2011	MESES	EVENTO	12	253.000	3.036.000
8	84131503-001	Seguros para Vehículos: CAMIONETA ISUZU D-MAX DOBLE CABINA COLOR PLATA - AÑO: 2012	MESES	EVENTO	12	253.000	3.036.000
Precio Total							**17.664.000**

5.2 Especificaciones Técnicas

Ítem	Código de Catálogo	Descripción del Bien	Especificaciones Técnicas	Cantidad	U.M.
1	84131503-001	CAMIONETA MARCA SUZUKI TIPO GRAN VITARA AÑO 2009 CHAPAN° : BCY-483 CHASIS N° : JS3TD54V394500200 MOTOR N° : J20A611311 Precio: 73.808.504	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA •

2	84131503-001	CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO S10 ADVANTAGE 4X2, DOBLE CABINA AÑO 2011 CHAPAN° : PGQ-368 CHASIS N° : 9BG138HFOBC415226 MOTOR N° :V20044274 Precio: 104.379.534	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES
3	84131503-001	CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO BLAZER ADVANTAGE 4X2, DE 5 PUERTAS AÑO: 2011 CHAPAN° :PGP-621 CHASIS N° :9BG116HFOBC428885 MOTOR N° :V20050271 Precio:110.747.534	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARÍA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

4	84131503-001	CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO S 10 ADVANTAGE 4X2, DOBLE CABINA AÑO 2011 CHAPAN° : BFT-702 CHASIS N° : 9BG138HFOBC410737 MOTOR N° : V20041555 Precio: 104.379.534	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES
5	84131503-001	CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO BLAZER ADVANTAGE 4X2, DE 5 PUERTAS AÑO: 2011 CHAPAN° :PHM-141 CHASIS N° :9BG116HFOBC428883 MOTOR N° :V20050092 Precio:110.747.380	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA •

6	84131503-001	CAMIONETA MARCA CHEVROLET, TIPO BLAZER ADVANTAGE 4X2, DE 5 PUERTASAÑO: 2011CHAPAN° :BFT-652CHASIS N° :9BG116HFOBC410229MOTOR N° :V20041383Precio:110.747.380	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES
7	84131503-001	CAMIONETA HYUNDAI HI, COLOR GRIS PLATA AÑO: 2011 CHAPAN° : PKT-447 CHASIS N° : KMJWA37JABU342290 MOTOR N° :D4CBB793524 Precio: 160.000.000	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARÍA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

8	84131503-001	CAMIONETA ISUZU D-MAX DOBLE CABINA COLOR PLATA AÑO: 2012 CHAPAN° :PKX-802 CHASIS N° : MPATFS85HCT100119 MOTOR N° : BD0780 Precio: 160.000.000	La cobertura de seguro deberá incluir: **1- Daños parciales o totales del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **2- Robo del vehículo:** 100% de la suma asegurada, sin franquicia. **3- Incendio del vehículo :** 100% de la suma asegurada **4-** Cobertura de accesorios por accidentes: radio, antena, parlantes, acondicionador de aire. **5-** Cobertura de accesorios por robo: radio, antena, parlantes. **6- Cobertura de los ocupantes del vehículo asegurado:** • Muerte o incapacidad permanente por ocupante, hasta G. 30.000.000 • Gastos médicos por ocupante hasta G. 3.000.000 **7- Responsabilidad Civil del automovilista:** • Lesiones corporales o muerte a 1 ó 2 personas, hasta G. 50.000.000 • Muerte de 3 o más personas, hasta G. 100.000.000 • Daños a cosas de terceros hasta G. 20.000.000 **8- Carta Verde:** Responsabilidad civil carretero internacional (Carta Verde) todo el año.	12	MESES

5.3 El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 17.664.000 (Guaraníes diez y siete millones seiscientos sesenta y cuatro mil).**

5.4 El Proveedor se compromete a proveer los servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

5.5 La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

6.1 El plazo de vigencia de este Contrato es de 12 (doce) meses.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.

7.1 Los servicios deberán ser realizados de acuerdo a lo establecido en las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones.

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARÍA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA •

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

8.1 La administración del contrato estará a cargo de: La Dirección Administrativa de la Secretaria Nacional de Cultura.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

9.1 La Declaración Jurada de Fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. Dicho documento debe ser equivalente al 10% del monto total a contratar.

10. MULTAS.

10.1 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

10.2 La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

11.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

12.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

13.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 23 días del mes de julio del año dos mil quince.

ASEGURADORA PARAGUAYA S.A.
Abog. FRANCISCO AGUILERA S.
Director - Gerente Técnico
Francisco José I. Aguilera Santamans
Representante Legal

Mabel Causarano
Ministra – Secretaria Ejecutiva

SECRETARÍA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA · REPÚBLICA DEL PARAGUAY